

# Factura Pequeño Contribuyente

ANA CLEOTILDE, CHAMALÉ CHON ✓  
Nit Emisor: 74918206  
ANA CLEOTILDE CHAMALÉ CHON  
CARRETERA CARRANZA LOTE 6 A COLONIA ARCADIAS 2, zona 0,  
San Juan Sacatepequez, GUATEMALA  
NIT Receptor: 3377938 ✓  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS ✓  
Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78, ZONA 11, LAS CHARCAS. ✓

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
A7D3779B-4A1C-4D69-9592-42C27D057730  
Serie: A7D3779B Número de DTE: 1243368809  
Numero Acceso:

Fecha y hora de emision: 30-jun-2024 12:45:44 ✓  
Fecha y hora de certificación: 11-jun-2024 00:45:44

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en el Vicedespacho Encargado del Area Energética, del 01/06/2024 al 30/06/2024, según contrato número MEM-203-2024.	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	10,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



*Juan fernando*  
Ing. Juan fernando castro Martinez

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Viceministro  
Juan Fernando Castro Martínez  
Viceministro  
Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-203-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en el **VICEDESPACHO DE ÁREA ENERGÉTICA**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de junio del año 2024**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en realización de Presentaciones en formato Power Point sobre temas relacionados al Vicedespacho encargado del Área Energética

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación y revisión de presentación denominada "Estado del Sector Energético y Planes a futuro"

c) Apoyo técnico en redacción de Minutas sobre temas tratados en distintas reuniones presenciales como virtuales relacionadas a temas del Área Energética, como el seguimiento de compromisos que resultan de estas

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 15 notas en respuesta al Despacho Superior, Congreso de la República, Comisión Nacional de Energía, el Administrador del Mercado Mayorista, Instituto Nacional de Electrificación, Distribuidoras de Energía Eléctrica, Ministerio de Relaciones Exteriores.

d) Apoyo técnico a las personas que participen en las reuniones en las instalaciones de la Dirección General de Energía en modalidad presencial

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Personal de la Dirección General de Energía, Secretaria General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Congreso de la República de Guatemala, instituciones privadas: TRECSA, TRELEC, AGER, INDE, CNEE, Alcalde Municipal de Quiché y Organizaciones Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Comisión Regional De Interconexión Eléctrica -CRIE-.

e) Apoyo técnico en la coordinación y Elaboración de material para promocionar los Distintos Planes y Políticas aprobados e impulsados por el Ministerio de Energía y Minas, en formato físico como digital, para remitirlo al área de Comunicación Social del Ministerio de Energía y Minas

- Se brindo apoyo técnico en el seguimiento de publicación de 12 capsulas informativas en relación a los procesos de evaluación socioeconómicos que realizo el área de electrificación Rural.

f) Apoyo técnico en seguimiento a identificación de Hogares sin Acceso a energía eléctrica a nivel nacional y el estado de los procesos de Evaluaciones Socioeconómicas de las áreas identificadas

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación de 4 comisiones para la realización de evaluaciones socioeconómicas que realizo el área de electrificación rural

**g) Apoyo técnico en la elaboración de base de Datos sobre expedientes en trámite que ingresan y egresan del Vicedespacho del área energética**

- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 37 hojas de tramite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Procuraduría General de la Nación, Contraloría General de Cuentas, Congreso de la República, Universidad de San Carlos de Guatemala, Liga Nacional Contra el Cáncer.

**h) Apoyo técnico en la realización de material impreso, digital y de imagen del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 40 hojas de trámite para la DGE, UPEM

**i) Apoyo técnico en actividades relacionadas con el ingreso, digitalización y archivo de documentación del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación y reproducción de 37 hojas de trámite, 12 providencias de tramite de recursos, 20 notas a diferentes dependencias.

**j) Apoyo técnico en el seguimiento a respuesta de solicitudes internas realizadas por el Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en el traslado de 12 recursos para el análisis legal, se realizó el seguimiento de 37 hojas de trámite y respuesta a 20 notas.

Atentamente,

Ana Cleotilde Chamale Chon  
DPI No. (2571813340101)



**Aprobado**

Ing. Juan Fernando Castro Martínez  
Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética  
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo. Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas

Guatemala, 30 de junio de 2024

Viceministro  
Juan Fernando Castro Martínez  
Viceministro  
Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número MEM-203-2024, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en el **VICEDESPACHO DE ÁREA ENERGÉTICA**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el periodo del **01 de marzo al 30 de junio del año 2024**.

Se detallan Actividades del mes de marzo a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en realización de Presentaciones en formato Power Point sobre temas relacionados al Vicedespacho encargado del Área Energética

- Se brindo apoyo en la preparación de información para la participación del Señor Viceministro en el Congreso Nacional de Minería Responsable, bajo el lema "La Ruta del Desarrollo del País"

c) Apoyo técnico en redacción de Minutas sobre temas tratados en distintas reuniones presenciales como virtuales relacionadas a temas del Área Energética, como el seguimiento de compromisos que resultan de estas

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 15 notas en respuesta al Despacho Superior, Contraloría General de Cuentas, Congreso de la República, Comisión Nacional de Energía, el Administrador del Mercado Mayorista, Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología

d) Apoyo técnico a las personas que participen en las reuniones en las instalaciones de la Dirección General de Energía en modalidad presencial

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Contraloría General de Cuentas, personal de la Dirección General de Energía, Secretaria General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Congreso de la República de Guatemala, instituciones privadas: TRECASA, FERSA, TRANSNORTE, TRELEC, Grupo SECACAO, AGER, INDE, CNEE, Alcalde Municipal de Zacapa, Alcalde Municipal de Quetzaltenango, Alcalde Municipal de Quiché y Organizaciones Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Comisión Regional De Interconexión Eléctrica -CRIE-

e) Apoyo técnico en la coordinación y Elaboración de material para promocionar los Distintos Planes y Políticas aprobados e impulsados por el Ministerio de Energía y Minas, en formato físico como digital, para remitirlo al área de Comunicación Social del Ministerio de Energía y Minas

- Se brindo apoyo técnico en la presentación de planes de Expansión al representante de del INDE ante la AMM.

f) Apoyo técnico en seguimiento a identificación de Hogares sin Acceso a energía eléctrica a nivel nacional y el estado de los procesos de Evaluaciones Socioeconómicas de las áreas identificadas

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación de reuniones de trabajo entre el INDE, Municipalidades y MEM, de seguimiento a procesos de Electrificación Rural

**g) Apoyo técnico en la elaboración de base de Datos sobre expedientes en trámite que ingresan y egresan del Vicedespacho del área energética**

- Se brindo apoyo técnico en la digitalización y traslado de 15 recursos de tramite

**h) Apoyo técnico en la realización de material impreso, digital y de imagen del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 35 hojas de tramite par la DGE, UPEM

**i) Apoyo técnico en actividades relacionadas con el ingreso, digitalización y archivo de documentación del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 35 hojas de tramite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Procuraduría General de la Nación, Contraloría General de Cuentas, Congreso de la República, Universidad de San Carlos de Guatemala, Liga Nacional Contra el Cáncer

**j) Apoyo técnico en el seguimiento a respuesta de solicitudes internas realizadas por el Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en el traslado de 15 recursos para el análisis legal, se realizó el seguimiento de 35 hojas de trámite

**Se detallan Actividades del mes de abril a continuación:** ✓

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en realización de Presentaciones en formato Power Point sobre temas relacionados al Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la realización de presentación en relación a "Mesa Técnica denominada Acceso a la Energía -GABECO-"

**c) Apoyo técnico en redacción de Minutas sobre temas tratados en distintas reuniones presenciales como virtuales relacionadas a temas del Área Energética, como el seguimiento de compromisos que resultan de estas**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 30 notas en respuesta al Despacho Superior, Contraloría General de Cuentas, Congreso de la República, Comisión Nacional de Energía, el Administrador del Mercado Mayorista, Comisión Nacional de Energía, Instituto Nacional de Electrificación, Distribuidoras de Energía Eléctrica.

**d) Apoyo técnico a las personas que participen en las reuniones en las instalaciones de la Dirección General de Energía en modalidad presencial**

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Contraloría General de Cuentas, personal de la Dirección General de Energía, Secretaria General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Congreso de la República de Guatemala, instituciones privadas: TRECESA, FERSA, TRANSNORTE, TRELEC, Grupo SECACAO, AGER, INDE, CNEE, Alcalde Municipal de Zacapa, Alcalde Municipal de Quetzaltenango, Alcalde Municipal de Quiché y Organizaciones Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía

Atómica -OIEA-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Comisión Regional De Interconexión Eléctrica -CRIE-.

**e) Apoyo técnico en seguimiento a identificación de Hogares sin Acceso a energía eléctrica a nivel nacional y el estado de los procesos de Evaluaciones Socioeconómicas de las áreas identificadas**

- Se brindo apoyo técnico en el seguimiento de visitas realizadas por parte de los técnicos de electrificación rural al departamento de Huehuetenango.

**f) Apoyo técnico en la elaboración de base de Datos sobre expedientes en trámite que ingresan y egresan del Vicedespacho del área energética**

- Se brindo apoyo técnico en la digitalización y traslado de 5 recursos de tramite

**g) Apoyo técnico en la realización de material impreso, digital y de imagen del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo el apoyo técnico en la logística de 25 reuniones con personal de la DGE y el MEM y entidades Públicas y privadas

**h) Apoyo técnico en actividades relacionadas con el ingreso, digitalización y archivo de documentación del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 35 hojas de tramite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Procuraduría General de la Nación, Contraloría General de Cuentas, Congreso de la República, Universidad de San Carlos de Guatemala, Liga Nacional Contra el Cáncer.

**i) Apoyo técnico en el seguimiento a respuesta de solicitudes internas realizadas por el Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 35 hojas de trámite para la DGE, UPEM

**Se detallan Actividades del mes de mayo a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en realización de Presentaciones en formato Power Point sobre temas relacionados al Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación y revisión de presentación denominada conozca la política pública energética del Ministerio de Energía y Minas

**c) Apoyo técnico en redacción de Minutas sobre temas tratados en distintas reuniones presenciales como virtuales relacionadas a temas del Área Energética, como el seguimiento de compromisos que resultan de estas**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 12 notas en respuesta al Despacho Superior, Congreso de la República, Comisión Nacional de Energía, el Administrador del Mercado Mayorista, Instituto Nacional de Electrificación, Distribuidoras de Energía Eléctrica, Comercializadores de Energía Eléctrica, Ministerio de Relaciones Exteriores.

**d) Apoyo técnico a las personas que participan en las reuniones en las instalaciones de la Dirección General de Energía en modalidad presencial**

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Congreso de la República de Guatemala, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANSNORTE, TRELEC, Grupo SECACAO, AGER, INDE, CNEE, Alcalde Municipal de Quiché y Organizaciones Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Comisión Regional De Interconexión Eléctrica -CRIE-.

**e) Apoyo técnico en la coordinación y Elaboración de material para promocionar los Distintos Planes y Políticas aprobados e impulsados por el Ministerio de Energía y Minas, en formato físico como digital, para remitirlo al área de Comunicación Social del Ministerio de Energía y Minas**

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación y revisión de presentación denominada conozca la política pública energética del Ministerio de Energía y Minas

**f) Apoyo técnico en seguimiento a identificación de Hogares sin Acceso a energía eléctrica a nivel nacional y el estado de los procesos de Evaluaciones Socioeconómicas de las áreas identificadas**

- Se brindo apoyo técnico en el seguimiento de publicación de 4 capsulas informativas en relación a los procesos de evaluación socioeconómicos que realizo el área de electrificación Rural.

**g) Apoyo técnico en la elaboración de base de Datos sobre expedientes en trámite que ingresan y egresan del Vicedespacho del área energética**

- Se brindo apoyo técnico en el traslado de 2 recursos para el análisis legal, se realizó el seguimiento de 35 hojas de trámite.

**h) Apoyo técnico en la realización de material impreso, digital y de imagen del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 35 hojas de trámite para la DGE, UPEM

**i) Apoyo técnico en actividades relacionadas con el ingreso, digitalización y archivo de documentación del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación y reproducción de 35 hojas de trámite, 2 providencias de tramite de recursos, 12 notas a diferentes dependencias

**j) Apoyo técnico en el seguimiento a respuesta de solicitudes internas realizadas por el Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en el seguimiento de 35 solicitudes provenientes del Despacho Superior.

**Se detallan Actividades del mes de junio a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en realización de Presentaciones en formato Power Point sobre temas relacionados al Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación y revisión de presentación denominada "Estado del Sector Energético y Planes a futuro"



**c) Apoyo técnico en redacción de Minutas sobre temas tratados en distintas reuniones presenciales como virtuales relacionadas a temas del Área Energética, como el seguimiento de compromisos que resultan de estas**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 15 notas en respuesta al Despacho Superior, Congreso de la República, Comisión Nacional de Energía, el Administrador del Mercado Mayorista, Instituto Nacional de Electrificación, Distribuidoras de Energía Eléctrica, Ministerio de Relaciones Exteriores.

**d) Apoyo técnico a las personas que participen en las reuniones en las instalaciones de la Dirección General de Energía en modalidad presencial**

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Personal de la Dirección General de Energía, Secretaria General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Congreso de la República de Guatemala, instituciones privadas: TRECSA, TRELEC, AGER, INDE, CNEE, Alcalde Municipal de Quiché y Organizaciones Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-, Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Comisión Regional De Interconexión Eléctrica -CRIE-.

**e) Apoyo técnico en la coordinación y Elaboración de material para promocionar los Distintos Planes y Políticas aprobados e impulsados por el Ministerio de Energía y Minas, en formato físico como digital, para remitirlo al área de Comunicación Social del Ministerio de Energía y Minas**

- Se brindo apoyo técnico en el seguimiento de publicación de 12 capsulas informativas en relación a los procesos de evaluación socioeconómicos que realizo el área de electrificación Rural.

**f) Apoyo técnico en seguimiento a identificación de Hogares sin Acceso a energía eléctrica a nivel nacional y el estado de los procesos de Evaluaciones Socioeconómicas de las áreas identificadas**

- Se brindo apoyo técnico en la coordinación de 4 comisiones para la realización de evaluaciones socioeconómicos que realizo el área de electrificación rural

**g) Apoyo técnico en la elaboración de base de Datos sobre expedientes en trámite que ingresan y egresan del Vicedespacho del área energética**

- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 37 hojas de tramite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Procuraduría General de la Nación, Contraloría General de Cuentas, Congreso de la República, Universidad de San Carlos de Guatemala, Liga Nacional Contra el Cáncer.

**h) Apoyo técnico en la realización de material impreso, digital y de imagen del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación de 40 hojas de trámite para la DGE, UPEM


**i) Apoyo técnico en actividades relacionadas con el ingreso, digitalización y archivo de documentación del Vicedespacho encargado del Área Energética**

- Se brindo apoyo técnico en la creación y reproducción de 37 hojas de trámite, 12 providencias de tramite de recursos, 20 notas a diferentes dependencias.

**j) Apoyo técnico en el seguimiento a respuesta de solicitudes internas realizadas por el Vicedespacho encargado del Área Energética**


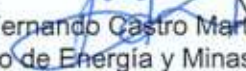
- Se brindo apoyo técnico en el traslado de 12 recursos para el análisis legal, se realizó el seguimiento de 37 hojas de trámite y respuesta a 20 notas.

Atentamente,

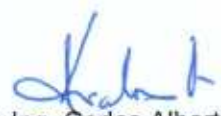



Ana Cleotilde Chamalé Chon  
DPI No. (2571813340101)

**Aprobado**



Ing. Juan Fernando Castro Martínez  
Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.** Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

Ana Cleotilde Chamalé Chon ✓

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
VICEDESPACHO DE ÁREA ENERGÉTICA ✓

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-203-2024** de **uno de Marzo de dos mil veinticuatro (01/03/2024)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **30 de Junio de 2024**. ✓

  
\_\_\_\_\_  
Ana Cleotilde Chamalé Chon  
DPI: (2571813340101) ✓